

1 januari 2002 en het noodzakelijk is onverwijld te voorzien in een overgangsregeling van 1 jaar teneinde te voorkomen dat vanaf 1 januari 2002 het gevoerde veiligheids- en preventiebeleid in die gemeenten bruusk zou verstoord worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 79ter van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 22 november 1995 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1996 en 13 juni 1999, wordt aangevuld met de volgende paragraaf :

« § 6. Na afloop van de overeenkomst bedoeld in § 1, eerste of tweede lid, van dit artikel, mag hetzelfde aantal PWA-werknemers gedurende maximum één jaar activiteiten blijven uitoefenen die voorheen door stadswachters werden verricht onder de voorwaarden bepaald in §§ 2, 3, 4 en 5 van dit artikel. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

**Art. 3.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 januari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944.

Wet van 30 maart 1994, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994.

Wet van 21 december 1994, *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1994.

Wet van 13 februari 1998, *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1998.

Wet van 7 april 1999, *Belgisch Staatsblad* van 20 april 1999.

Wet van 25 mei 1999, *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 1999.

Programmawet van 2 januari 2001, *Belgisch Staatsblad* van 3 januari 2001, erratum 13 januari 2001.

Koninklijk besluit van 25 november 1991, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1991.

Koninklijk besluit van 22 november 1995, *Belgisch Staatsblad* van 8 december 1995.

Koninklijk besluit van 13 december 1996, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996.

Koninklijk besluit van 13 juni 1999, *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 1999, erratum 30 december 1999.

plus à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2002 et qu'il est nécessaire de prévoir sans tarder un système de transition d'un an afin d'éviter une perturbation soudaine de la politique de sécurité et de prévention de ces communes;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 79ter de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage, inséré par l'arrêté royal du 22 novembre 1995 et modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1996 et 13 juin 1999, est complété par le paragraphe suivant :

« § 6. Après l'expiration de la convention visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> ou 2, de cet article, le même nombre de travailleurs ALE peut continuer pendant un an au maximum à exercer des activités qui étaient assumées auparavant par des assistants de prévention et de sécurité dans les conditions prévues aux §§ 2, 3, 4 et 5 de cet article. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 janvier 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944.

Loi du 30 mars 1994, *Moniteur belge* du 31 mars 1994.

Loi du 21 décembre 1994, *Moniteur belge* du 23 décembre 1994.

Loi du 13 février 1998, *Moniteur belge* du 19 février 1998.

Loi du 7 avril 1999, *Moniteur belge* du 20 avril 1999.

Loi du 25 mai 1999, *Moniteur belge* du 25 août 1999.

Loi-programme du 2 janvier 2001, *Moniteur belge* du 3 janvier 2001, erratum 13 janvier 2001.

Arrêté royal du 25 novembre 1991, *Moniteur belge* du 31 décembre 1991.

Arrêté royal du 22 novembre 1995, *Moniteur belge* du 8 décembre 1995.

Arrêté royal du 13 décembre 1996, *Moniteur belge* du 31 décembre 1996.

Arrêté royal du 13 juin 1999, *Moniteur belge* du 3 juillet 1999, erratum 30 décembre 1999.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID  
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 441

[C - 2002/12077]

**9 JANUARI 2002.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 mei 1999 tot bepaling van de modaliteiten van de storting van de forfaitaire vermindering, bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, aan de sectorale fondsen van de privé-non-profit sector (1)

De Minister van Werkgelegenheid,

De Minister van Sociale Zaken,

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 35, § 5, derde lid, vervangen bij de wetten van 26 maart 1999 en 24 december 1999;

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL  
ET MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 441

[C - 2002/12077]

**9 JANVIER 2002.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 mai 1999 déterminant les modalités de versement de la réduction forfaitaire, visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand, aux fonds sectoriels du secteur non-marchand privé (1)

La Ministre de l'Emploi,

Le Ministre des Affaires sociales,

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 35, § 5, alinéa 3, remplacé par les lois du 26 mars 1999 et du 24 décembre 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, inzonderheid op artikel 2, vijfde lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 april 1998 en 3 mei 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 mei 1999 tot bepaling van de modaliteiten van de storting van de forfaitaire vermindering, bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, aan de sectorale fondsen van de privé-non-profit sector, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 6 juli 1999, 10 januari 2000, 8 juni 2000, 20 december 2000, 7 maart 2001, 16 oktober 2001 en 14 november 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 december 2001;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 9 januari 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat het dwingend is dat de werkgevers van de privé-non-profit sector vanaf 1 januari 2002 de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid kunnen blijven genieten en dat de arbeidsplaatsen gecreëerd in dit kader moeten behouden blijven en met dit doel de nodige middelen aan de sectoriële fondsen zonder discontinuïteit moeten toegekend worden,

Besluiten :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het ministerieel besluit van 4 mei 1999 tot bepaling van de modaliteiten van de storting van de forfaitaire vermindering, bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, aan de sectorale fondsen van de privé-non-profit sector, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 6 juli 1999, 10 januari 2000, 8 juni 2000, 7 maart 2001, 16 oktober 2001 en van 14 november 2001 wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. Voor het eerste semester van het jaar 2002, stort de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aan de sectorale fondsen de volgende bedragen :

- Fonds Sociale Maribel voor de privé-ziekenhuizen : 48.209.571 EUR;
- Fonds Sociale Maribel voor de erkende rusthuizen en de rust- en verzorgingstehuizen van de privé-sector : 21.624.747 EUR;
- Fonds Sociale Maribel revalidatiecentra : 1.303.287 EUR;
- « Fonds Maribel social des centres de revalidation » : 501.631,90 EUR;
- Fonds Sociale Maribel voor de sector opvang van kinderen : 1.633.848 EUR;
- « Fonds Maribel social pour le secteur des milieux d'accueil d'enfants » : 1.182.374 EUR;
- Fonds Sociale Maribel voor de thuisverzorging sector : 3.869.534 EUR;
- Fonds Sociale Maribel voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten : 2.367.561 EUR;
- « Fonds Maribel social pour les établissements et les services de santé » : 1.650.545 EUR;
- « Fonds Maribel social pour les établissements et les services de santé bicommunautaires » : 1.483.169 EUR;
- Fonds Sociale Maribel voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp : 6.171.989 EUR;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, notamment l'article 2, alinéa 5, modifié par les arrêtés royaux du 16 avril 1998 et du 3 mai 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 4 mai 1999 déterminant les modalités de versement de la réduction forfaitaire, visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand, aux fonds sectoriels du secteur non-marchand privé, modifié par les arrêtés ministériels du 6 juillet 1999, du 10 janvier 2000, du 8 juin 2000, du 20 décembre 2000, du 7 mars 2001, 16 octobre 2001 et du 14 novembre 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 décembre 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 janvier 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif que les employeurs du secteur non-marchand privé puissent continuer à bénéficier à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2002 des mesures de promotion de l'emploi et qu'il y a lieu de maintenir les emplois créés dans ce cadre et d'attribuer à cette fin les moyens nécessaires aux fonds sectoriels sans discontinuité,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté ministériel du 4 mai 1999 déterminant les modalités de versement de la réduction forfaitaire, visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand, aux fonds sectoriels du secteur non-marchand privé, modifié par les arrêtés ministériels des 6 juillet 1999, 10 janvier 2000, 8 juin 2000, 7 mars 2001, 16 octobre 2001 et du 14 novembre 2001 est remplacé comme suit :

« Art. 2. Pour le premier semestre de l'exercice 2002, l'Office national de Sécurité sociale verse aux fonds sectoriels les montants suivants :

- Fonds Maribel social pour les hôpitaux privés : 48.209.571 EUR;
- Fonds Maribel social pour les maisons de repos agréées et les maisons de repos et de soins du secteur privé : 21.624.747 EUR;
- « Fonds Sociale Maribel revalidatiecentra » : 1.303.287 EUR;
- Fonds Maribel social des centres de revalidation : 501.631,90 EUR;
- « Fonds Sociale Maribel voor de sector opvang van kinderen » : 1.633.848 EUR;
- Fonds Maribel social pour le secteur des milieux d'accueil d'enfants : 1.182.374 EUR;
- Fonds Maribel social pour les soins à domicile : 3.869.534 EUR;
- « Fonds Sociale Maribel voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten » : 2.367.561 EUR;
- Fonds Maribel social pour les établissements et les services de santé : 1.650.545 EUR;
- Fonds Maribel social pour les établissements et les services de santé bicommunautaires : 1.483.169 EUR;
- « Fonds Sociale Maribel voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp » : 6.171.989 EUR;

- « Fonds Maribel social R.W. - R.B. - C.G. » : 3.037.341 EUR;
- Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap : 15.215.984 EUR;
- « Fonds sectoriel Mirabel » : 8.737.638 EUR;
- Sociaal Fonds Sociale Maribel van de sociaal-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap : 5.964.984 EUR;
- « Fonds social Maribel social du secteur socioculturel des Communautés française et germanophone » : 5.919.302 EUR;
- V.Z.W. Sociaal Maribel Fonds voor de « entreprises d'insertion » die de vorm van v.z.w. hebben en de sociale werkplaatsen van de privé-sector : 1.588.213 EUR;
- Fonds Sociale Maribel voor de instellingen en diensten behorend tot de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die ressorteren onder het paritair comité van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen : 97.349,80 EUR;
- « Fonds social bruxellois 'Maribel social' voor de bevordering van de tewerkstelling in de beschutte werkplaatsen » : 957.546,90 EUR;
- Vlaams Sociaal Fonds voor de bevordering van de tewerkstelling in de ondernemingen voor beschutte tewerkstelling : 8.733.999 EUR;
- Sociaal Fonds ter bevordering van de tewerkstelling in de beschutte werkplaatsen : 3.609.836 EUR. »

**Art. 2.** Artikel 2bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 20 december 2000 en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 16 oktober 2001 en 14 november 2001 wordt vervangen als volgt :

« Art. 2bis. Voor het eerste semester van het jaar 2002, stort de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aan de sectorale fondsen bijkomend de volgende bedragen :

1° Fonds Sociale Maribel voor de thuisverpleging : 6.447.710,60 EUR;

2° Fonds Sociale Maribel voor de bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten : 3.223.855,29 EUR.

De bedragen vermeld in dit artikel worden aangewend voor de harmonisering van de barema's en de baremaherziening. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Brussel, 9 januari 2002.

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Sociale Zaken,  
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. M. AELVOET

Nota's

- (1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
- Wet van 29 juni 1981, *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981;
- Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999;
- Wet van 24 december 1999, *Belgisch Staatsblad* van 27 januari 2000;
- Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.
- Koninklijk besluit van 16 april 1998, *Belgisch Staatsblad* van 24 april 1998.
- Koninklijk besluit van 3 mei 1999, *Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1999.
- Ministerieel besluit van 4 mei 1999, *Belgisch Staatsblad* van 24 juni 1999.
- Ministerieel besluit van 6 juli 1999, *Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1999.
- Ministerieel besluit van 10 januari 2000, *Belgisch Staatsblad* van 24 maart 2000.
- Ministerieel besluit van 8 juni 2000, *Belgisch Staatsblad* van 13 juli 2000.
- Ministerieel besluit van 20 december 2000, *Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2001.
- Ministerieel besluit van 7 maart 2001, *Belgisch Staatsblad* van 10 april 2001.
- Ministerieel besluit van 16 oktober 2001, *Belgisch Staatsblad* van 21 november 2001.
- Ministerieel besluit van 14 november 2001, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 2001.

— Fonds Maribel social R.W. - R.B. - C.G. : 3.037.341 EUR;

— « Fonds Sociale Maribel voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen van de Vlaamse Gemeenschap » : 15.215.984 EUR;

— Fonds sectoriel Mirabel : 8.737.638 EUR;

— « Sociaal Fonds Sociale Maribel van de sociaal-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap » : 5.964.984 EUR;

— Fonds social Maribel social du secteur socioculturel des Communautés française et germanophone : 5.919.302 EUR;

— A.S.B.L. Fonds Maribel social pour les entreprises d'insertion qui ont le statut d'a.s.b.l. et les « sociale werkplaatsen » du secteur privé : 1.588.213 EUR;

— Fonds Maribel social pour les institutions et services relevant de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale et ressortissant à la commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement : 97.349,80 EUR;

— Fonds social bruxellois 'Maribel social' pour la Promotion de l'Emploi dans les entreprises de travail adapté : 957.546,90 EUR;

— « Vlaams Sociaal Fonds voor de bevordering van de tewerkstelling in de ondernemingen voor beschutte tewerkstelling » : 8.733.999 EUR;

— Fonds social pour la Promotion de l'Emploi dans les entreprises de travail adapté : 3.609.836 EUR. »

**Art. 2.** L'article 2bis, alinéa premier du même arrêté, inséré par l'arrêté ministériel du 20 décembre 2000 et modifié par les arrêtés ministériels du 16 octobre 2001 et 14 novembre 2001, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2bis. Pour le premier semestre de l'exercice 2002, l'Office national de Sécurité sociale verse aux fonds sectoriels les montants supplémentaires suivants :

1° Fonds Maribel social pour les soins infirmiers à domicile : 6.447.710,60 EUR;

2° Fonds Maribel social pour les établissements et les services de santé bicommunautaires : 3.223.855,29 EUR.

Les montants visés au présent article sont affectés uniquement pour l'harmonisation des barèmes et la révision des barèmes. »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Bruxelles, le 9 janvier 2002.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Affaires sociales,  
F. VANDENBROUCKE

La Ministre de la Santé publique,  
Mme M. AELVOET

Notes

- (1) Références au *Moniteur belge* :
- Loi du 29 juin 1981, *Moniteur belge* du 2 juillet 1981.
- Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> avril 1999.
- Loi du 24 décembre 1999, *Moniteur belge* du 27 janvier 2000.
- Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.
- Arrêté royal du 16 avril 1998, *Moniteur belge* du 24 avril 1998.
- Arrêté royal du 3 mai 1999, *Moniteur belge* du 9 juin 1999.
- Arrêté ministériel du 4 mai 1999, *Moniteur belge* du 24 juin 1999.
- Arrêté ministériel du 6 juillet 1999, *Moniteur belge* du 20 juillet 1999.
- Arrêté ministériel du 10 janvier 2000, *Moniteur belge* du 24 mars 2000.
- Arrêté ministériel du 8 juin 2000, *Moniteur belge* du 13 juillet 2000.
- Arrêté ministériel du 20 décembre 2000, *Moniteur belge* du 13 février 2001.
- Arrêté ministériel du 7 mars 2001, *Moniteur belge* du 10 avril 2001.
- Arrêté ministériel du 16 octobre 2001, *Moniteur belge* du 10 avril 2001.
- Arrêté ministériel du 14 novembre 2001, *Moniteur belge* du 11 décembre 2001.